

裁军谈判会议

CD/PV.1009
2 March 2006

CHINESE

第 1009 次全体会议最后记录

2006 年 3 月 2 日星期四下午 3 时 20 分
在日内瓦万国宫举行

主席：朴仁国先生(大韩民国)

主席：我宣布裁军谈判会议第 1009 次全体会议开始。

本会议将继续讨论核裁军问题，已经有下列代表团请求发言：古巴、联合国、智利和瑞典。

现在请古巴代表奥斯卡·莱昂·冈萨雷斯先生发言。

冈萨雷斯先生(古巴)：谢谢主席先生。这是你就任后我第一次代表我国代表团发言，请让我祝贺你当选，并对离任主席波兰大使表示祝贺和感谢。

我想首先强调，古巴作为 21 国集团成员，重申它支持伊拉克大使代表该集团在 2006 年 2 月 28 日星期二的声明中表达的立场和主张。我也必须指出：2006 年 2 月 9 日，古巴大使胡安·阿雷里昂·帕拉西奥斯先生在本会议上的发言中重申了古巴对裁谈会正在讨论的四个主要问题的立场。这四个问题就是核裁军、禁产条约、防止外空军备竞赛和消极安全保证。

说过这番话以后，我打算就各种问题和在专题讨论中所听到的一些信息作些评论。有人大力强调核武器的数量有所减少这一事实，并援引数字表明在这方面取得了充分的进展，一切顺利。对于仍然存在几千枚核武器，有些人竟然感到欣慰，并把这些数字视为积极的结果。这令人感到惊讶。

美国在日本广岛和长崎投下的两颗原子弹相当于 21,000 吨炸药，给 40 万至 50 万人造成灾难，其中有 20 万至 25 万人死亡。这个死亡数字相当于 9 月 11 日纽约恐怖主义罪恶袭击中死亡总数的近百倍，并超过了在马德里被同样邪恶的恐怖主义分子所谋杀人数的一千倍。

但这是根据 1945 年所用的旧式原子弹威力所作的计算。我们都知道，目前的核武器威力超过那时数百倍。这意味着，如果使用两枚现代核炸弹，受害者将达到数百万。广岛和长崎大约有 40 万受害者，而今天两枚核炸弹可以伤害 4000 万人——仅举少数几个例子：这超过法国人口的半数，几乎是古巴人口的四倍，几乎是荷兰人口的三倍。我重申，我们是在谈论仅仅两枚核炸弹所造成的受害者数量。现在有数千个可以造成死亡和破坏的核武器。

因此，得意地说核武器的数量已经被减少到几千枚，客气一点说，是一个蹩脚的笑话。即使还有一枚这类致命武器存在，数百万人就仍处在威胁之中。消除这

一威胁的唯一办法是彻底消除这类武器。这是为何古巴呼吁立即在裁谈会上开始谈判，以彻底消除核武器。我们希望，这一谈判将产生一项彻底消除这些武器的具有法律约束力的国际条约。根据我刚才说的话，我认为有充分理由在近期开始这一谈判。

今后几天里，各缔约国将在《特定常规武器公约》的框架内探索与该国际文书所涉武器有关的人道主义问题解决方案。已经有人相当正确地提到，有必要加强国际人道主义法的落实，以应对各种常规武器的使用所造成的成千上万受害者的问题。然而，任何这类常规武器都比不上现代核武器的潜在破坏力。因此，我们在裁军谈判会议上有更大得多的理由为核武器问题找到一个确切的解决方案。

在裁军谈判会议上从来不乏具体建议来达成关于工作计划的共识：从 21 国集团倡议到类似于 CD/1693/Rev.1 号文件所载的五大使倡议，包括本会议上各集团代表的意见。的确，后一项倡议获得了裁谈会大多数成员的一致支持。尽管古巴认为它并不理想，在某些方面不如人意，然而我们决定支持 21 国集团的立场以及就该倡议所达成的共识。我们视其为一个灵活的办法，来考虑裁军谈判会议成员的所有利益，使本会议走出 8 年之久的僵局。

但我们感到惊讶的是，少数裁军谈判会议成员反对五大使的倡议，不接受其中提出的核裁军任务授权，即：设立一个特设委员会，“以处理核裁军问题。该特设委员会应就如何采取实际步骤逐步、有系统地努力实现这一目标交流信息和意见，并应在这样做的过程中探讨如何开展今后可能开展的多边工作。

某些核大国一方面说它们承诺彻底消除核武器，另一方面却拒绝在裁谈会的框架内讨论这一问题，更不用说进行谈判。五大使倡议中所提出的特设委员会将提供一个机会，通过全体的共同参与而决定可以采取哪种措施来开展分阶段谈判。这也将为我们提供一个机会制定路线图，让我们走向彻底消除核武器的最终目标。这也将创造一个活跃和进步的气氛，增进开展任何谈判所必须具有的相互信任。我们相信，这一气氛将帮助我们在那些根据裁谈会议程所提交的现在和将来的建议上取得进展。这也将有助于遏制任何违反裁军和核不扩散国际规范和规则的企图。

(冈萨雷斯先生，古巴)

非常坦率地说，承诺彻底消除核武器与同时又拒绝交换意见和集体寻求办法以达到该目标之间是有矛盾的。这种逻辑所产生的立场缺乏信誉。另外，现存的核武器正得到改进，并正在采用新的军事理论，从而更便于使用这类武器，甚至为先发制人的目的使用这类武器。

我们想知道，某些核大国甚至冒着陷入这类矛盾的风险而拒绝五大使的倡议，其真实原因是什么。我们认为，那些真正承诺核裁军的国家不应当顾虑在任何情况下讨论该问题，特别是如果这将有助于加强多边主义以及国际和平与安全的话。

我们希望能够尽快改变这种异常现象，从而可以商定一个工作计划，使裁军谈判会议启动这一任务。

主席：感谢古巴代表冈萨雷斯先生的发言和对本主席说的友好的话。现在请联合王国代表佩特森先生发言。

佩特森先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)：主席先生，本会议在过去已经取得了重大成就；如果我们想应付军备控制和裁军方面的主要挑战，我们现在需要有目的地利用裁谈会。在前三届会议中，各代表团肯定了已经为核裁军所作出的努力，但呼吁核国家表现出更大的透明度，以增强信任并促进裁谈会的进展。

联合王国很高兴再一次有机会表明我们的承诺和至今所取得的进展。我乐于提到我们在 2005 年《不扩散条约》审议大会上所表达的立场来说明这一点。

在过去 13 年中，联合王国在履行《不扩散条约》第六条所规定的核裁军义务方面取得了重大进展。我们的行动包括撤回和拆除海洋战术核武器；撤回和拆除皇家空军 WE177 核炸弹；放弃以前长矛核导弹和大炮在与美国核武器实行的双钥安排中的作用。因此，我们已经将对核武器的依赖程度降低到只拥有一种体系，即三叉戟。我们是唯一这样做的核国家。我们已经降低了核武装巡游的备战等级。只有一个单独的三叉戟潜艇有时作遏制性巡游。它通常处于降低的警戒状态。导弹不瞄准任何国家。

联合王国有不到两百枚有效的弹头。这是确保联合王国国家安全的最低必要水平。总的来说，自冷战结束后，联合王国核武器的爆炸力已经减少了 70%。

(佩特森先生，大不列颠及北爱尔兰联合王国)

自 2000 年以来，我们一直争取发展联合王国在国际上核查核武器的裁减和消除方面的专长。总的目标是找到各种可能的方法，以供未来的核裁军核查制度使用。我们已经开展了这一工作；这是我们为了满足《不扩散条约》裁军条款的要求而所作努力的一部分。

在不损害我国安全的情况下，联合王国保证尽可能提高我国核武库和裂变材料储存的透明度。1995 年，我们宣布停止生产用于核武器和其他核爆炸装置的裂变材料。我们呼吁其他国家、包括那些非《不扩散条约》缔约国也这样做。

1998 年，我们是第一个宣布整个核武库规模的核国家。我们随后自愿把所有那些不再为国防所需要的裂变材料置于国际保障之下，接受国际原子能机构的核查。我们继续保持裂变材料储存的透明度。

众所周知，联合王国已经签署并批准了《全面禁止核试验条约》，并一直恪守该条约。自 1991 年以来，我们没有进行任何核爆炸试验。

2004 年 9 月在纽约，联合王国签署了关于《全面禁试条约》的部长级联合声明。我们承诺采取措施促进《全面禁试条约》的签署和批准进程，致力于使该条约生效。我们呼吁所有尚未签署和批准该条约的国家尽快签署和批准该条约。

主席：感谢联合王国代表佩特森先生的发言。下一位发言者是智利大使胡安·马塔比特先生。

马塔比特先生(智利)：主席先生，请允许我祝贺你，并通过你而对 2006 年裁军谈判会议历任主席为促进已通过的革新和建设性倡议所做的工作表示赞赏。我特别想对前任主席波兰大使日斯拉夫·拉帕茨基的不懈努力表示感谢。作为主席之友，我也愿意保证本代表团在你任期内将通力合作。

裁谈会没经过冗长讨论而在及早通过了议程，这是第一个积极的迹象。今年的倡议涉及到协调主席的职权范围、创建主席之友的机制并为开展有重点和有组织的讨论而确定一个时间表。这无疑是令人鼓舞的。

我们赞赏对连贯性的强调。这将有助于振兴本多边裁军机构。智利从一开始就支持上面所提到的倡议，我们肯定将继续予以支持。在这方面，我们将尽最大努力打破目前的僵局。我们认为这一讨论将导致通过一个能获得裁谈会所有成员的支持

(马塔比特先生，智利)

的实质性工作计划。我国参与了五大使的倡议，符合这一精神。我们感到高兴的是，大多数成员愿意以此为基础而开展工作。该倡议使我们最接近于预期的目标。它是长期努力的结果，并反映了精心安排的平衡。它本身为谈判提供了基础。

在说了这些一般性的意见之后，我愿意侧重谈一谈今天所面临的问题。在这方面，我们支持伊拉克代表团代表 21 国集团所作的声明，我国认为，核裁军是三合一方案的一部分，该方案还包括不扩散核武器与和平利用核能。不幸的是，这三条道路上所取得的进展并非总是平衡的。我国已尽一切努力争取实现一个无核武器的世界。智利已经签署并批准了所有的区域性和全球性核裁军和不扩散文书。

我们承认《不扩散核武器条约》是多边裁军和不扩散核武器体系的基石。然而，我们大家都遗憾地注意到了去年《不扩散条约》第七次审议大会的结果。裁军谈判会议对此负有责任。让我们记住，《不扩散条约》第六次审议大会明确呼吁裁谈会开始谈判禁止生产核武器用裂变材料的问题并建立一个附属机构来处理核问题。将近六年过去了，而我们未取得任何进展。

另一项基本文书是《全面禁止核试验条约》。我们敦促让该条约早日生效，特别是通过条约特别提及的那些国家的加入而生效。对于智利来说，禁止生产裂变材料是一个基本的步骤。为此目的，我们呼吁早日开始谈判禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料的条约。我们甚至可考虑能否同意在近期就核查机制而开始分阶段谈判。

关于消极安全保证，智利支持谈判一项普遍性文件，将核国家不以此类武器攻击无核国家的承诺法定化。实际拥有核武器而并非《不扩散条约》缔约方的国家不对那些不拥有核武器并一再承诺不会拥有核武器的国家作出具有法律约束力的消极安全保证，这是我国不能接受的。

就建立信任措施来说，我们赞成提交报告，使各国能提高透明度和监督它们的行动。就此来说，区域或次区域机制的贡献对全球安全是重要的。建立了无核武器区的《南极条约》、《特拉特洛尔科条约》、《拉罗通加条约》、《曼谷条约》和《佩林达巴条约》等文书，对于核裁军作出了极为重要的贡献。在中东和南亚，应当仿效这些榜样。

(马塔比特先生，智利)

智利主张，和平使用核技术的权利是不可剥夺的。保证和确实获得适当的科学合作和技术转让，对于发展中国家是至关重要的。鉴于有转用于秘密项目的风险或敏感性材料有可能落入恐怖主义组织手中，我们清楚这一权利受到了质疑。这显示了核查和监督机制的重要性。在这方面，有必要坚持签署《附加议定书》，以扩大并加强原子能机构的核查手段。我们也不能不提到联合国安全理事会第1540号决议。我国政府作为非常任理事国而支持该决议。该决议构成防止大规模毁灭性武器扩散的里程碑。

最后我要重申，我们有必要对民间社会的贡献和参与抱持积极的态度，民间社会一直未能参与几乎所有的裁军谈判和审议工作。我们应该借重它们的特殊专业知识来促进我们的工作。

主席：感谢智利大使马塔比特的发言和分析以及对本主席和历任主席说的友好的话。下面请瑞典代表安尼卡-图恩堡女士发言。

图恩堡女士(瑞典)：主席先生，本代表团愿意借此机会推动关于核裁军问题的积极讨论。让我首先感谢那些已经就其核武器提供了具体和详细资料的核国家。我们非常希望有这类书面的声明，使我们能够更仔细地阅读所提供的资料。我们也盼望从其他拥有核武器的国家得到类似的详细资料以及对我们在星期二所提出问题的答复。

我现在想谈谈某些可以在近期内采取的通过核裁军而使世界更安全的措施。一些措施非常符合其他代表团已经讲过的措施。在这方面，我特别愿意赞赏爱尔兰关于透明度问题所提出的非常有意义的建议。这是裁军谈判会议可以直接争取达到的目标。

关于具体措施，首先，所有核国家都必须宣布暂停发展新武器和新型核武器。

第二，所有核部队应当解除警戒状态。这如我国大使在星期二所说的，数千枚核弹头处在一触即发的状态 15 分钟内随时发射，这极大地增加了各国未经授权或意外发射或者过早发射的风险，比如说，根据有问题的情报而发射。

第三，根据不可逆转原则与核查措施而加强《莫斯科条约》，并开始谈判一项后继条约，从而作为临时手段以百为单位而非以千为单位来统计美国和俄罗斯联

(图恩堡女士，瑞典)

邦的核武器数量。在这方面，我们赞赏俄罗斯联邦今天早些时候关于将核武器数量裁减到大大低于目前《莫斯科条约》水平的声明。我们当然赞赏《莫斯科条约》在建立信任和保证安全方面的作用：它旨在解除很大一部分武器的警戒状态。但是，一个严重的问题是，该条约并不要求销毁任何一枚核弹头。在理论上，弹头可以重装在新导弹上。如同挪威在星期二所建议的那样，我们非常想从美国和俄罗斯联邦那里听到关于销毁弹头的具体计划。

第四，我们愿意看到发起一个进程，从而在中东建立一个无核武器、生物武器和化学武器区。我们认为，需要与中东和平进程同时开始这样一个进程。如同我们从世界其他冲突和紧张地区所看到的，必须与政治进程一同处理武器问题，从而将两个进程结合到一起。让我也指出，根据《联合国宪章》和国际法，联合国一个成员国威胁消灭另一个成员国，是非法的。这种话不能再说。

第五，我们非常希望看到在美国、中国和印度—也许还有俄罗斯联邦—之间采取关于核裁军的建立信任措施。一个办法是，所有双边协议都应当包括彼此的一些承诺，比如说，签署和批准《全面禁止核试验条约》、宣布单方面停止生产裂变材料、同意开始谈判禁产条约以及不首先使用核武器的措施。

第六，当然，应当在裁谈会上立即开始禁产条约的谈判，同时兼顾不扩散和裁军两方面的问题。我们也愿意继续与拥有核武器的国家讨论它们计划在本国、本区域和国际上采取何种具体措施来通过今年裁谈会本期会议或随后两期会议的核裁军措施而使世界更加安全？

主席：感谢瑞典代表安妮卡·图恩堡女士。

今天下午的发言者名单上的人都已经发过言了。还有任何代表团想现在发言吗？似乎没有。

我想通知大家，我已经收到克罗地亚常驻代表戈登·马尔科蒂奇大使的信。他目前是《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的主席。根据惯例，马尔科蒂奇大使愿在3月9日即《禁雷公约》生效7周年之际在裁谈会全会上讲演。经大家同意并与各区域协调员协商，我将邀请马尔科蒂奇大使届时在裁谈会上讲演。

(主席)

大家也许记得，裁谈会前主席波兰大使拉帕茨基邀请联合国秘书长在 2006 年裁谈会会议开幕时到此讲话，他当时听说秘书长要到瑞士来，并将在日内瓦短暂停留。然而，秘书长由于访问日程紧张而未能接受邀请。主席从秘书长办公室收到了一个令人鼓舞的答复，说他可能以后到裁谈会讲话。因此，2006 年的历任主席同意邀请秘书长在下次访问日内瓦时到裁谈会讲话。在昨日的主席协商会议上，我已经向各集团协调员提出了这个倡议：我将向联合国秘书长科菲·安南先生发出这一邀请。

在本次会议结束前，我愿意向大家谈一谈我对于本周核裁军问题重点讨论结果的想法。在四次会议上共有 30 多个国家发言。尽管这个数字可能打不动那些希望有更多发言者的人，但许多成员国在表达本国立场时提出了有益的建议和主张。特别是，一些核国家提供了关于它们落实核裁军工作的有用资料。许多国家提出了进一步推动核裁军的具体想法和建议。从这些进展看来，我们超越了原订计划，可以宣布取得了成功。但是我感到，除非我们继续保持这一势头，在此基础上继续努力，否则不可能最终取得什么成就。

怀着这一心情，并且为了促进下一周关于议程项目 1 和议程项目 2 的一般性辩论，我试图从所有的发言中寻找最为共同的想法——我甚至不能称它们为共同之处——以抓住这些论点中的一般倾向，为今后的工作提供指导。就现在来说，我想指出，这几点仅反映我个人的看法，不妨碍各代表团的判断。

根据这一谅解，我愿请各代表团考虑以下几点，使下一周的讨论更加活跃和有效：第一，核武器在安全政策中的作用；第二，提高透明度的方式；第三，不可逆转原则；第四，禁产条约。我想明确指出，这些并不是分项目，而只是说明性的参考重点。此外，请注意我将在下周向裁谈会成员提供各成员国在以往四次全会上就议程项目 1 和 2 所提出的各种主张、建议和提议等的汇编。

今天的会议到此结束。下次全会将于 2006 年 3 月 7 日星期二上午 10 时开始。

下午 4 时散会。

-- -- -- -- --